



BILINGUALER SACHFACHUNTERRICHT

BILINGUALER SACHFACHUNTERRICHT

Was ist das?

→ ein **Sachfach** wird in einer **Fremdsprache** unterrichtet

Fremdsprache: Englisch

Sachfach: Geschichte (M. Scharwies)

Geographie
wird in diesem
Schuljahr nicht für die
7. Klassen angeboten.

- der **Erwerb von Fachwissen** wird mit dem **Anwenden der Fremdsprache** verbunden, d. h. Schüler lernen nicht **die** Fremdsprache, sondern **in der** Fremdsprache
- die **Thematik des Sachfachs** steht im Vordergrund (siehe Lehrplan)

Ist Bilingualer Sachfachunterricht nicht **zu schwierig**?

- ✓ Die englische **Sprache ist nur das Transportmittel** für die Inhalte – Grammatik wird im Unterricht korrekt zurückgespiegelt, aber nicht bewertet. Auch die Leistungsnachweise fragen nur Inhalte ab. Sprache und Grammatik fließen nicht in die Bewertung ein.
- ✓ Nach zehn Jahren lässt sich feststellen: Die Noten in den jeweiligen bilingualen Fächern sind mindestens genauso gut wie im deutschsprachigen Fachunterricht. Der verstärkte Umgang mit der Fremdsprache führt zu erkennbar besseren Noten in der Abschlussprüfung Englisch.



Welche Vorteile bringt das?

- ✓ **inhaltsorientierte Verwendung** der Fremdsprache
- ✓ **authentische Sprechanlässe**
- ✓ **neue Perspektiven**
- ✓ **erhöhte Motivation** der Schüler
- ✓ 3 Wochenstunden = **mehr Unterricht auf Englisch**

Welche Vorteile bringt das?

- ✓ **deutlicher Kompetenzvorsprung** in der Fremdsprache:

Zitat aus der Studie „Deutsch Englisch Schülerleistungen International“ (DESI):

„[Bilingual unterrichtete Schüler] ... erreichen im Hörverständnis bis zum Ende der Jahrgangsstufe 9 gegenüber Schülern mit vergleichbaren Ausgangsbedingungen einen Vorsprung von etwa zwei Schuljahren. Aber auch in der Fähigkeit, [...] Fehler zu erkennen und zu korrigieren, ist ihr Fortschritt sehr beachtlich.“

Welche Vorteile bringt Bilingualer Sachfachunterricht?

- ✓ **Selbstvertrauen** im Umgang mit der Fremdsprache
- ✓ **nachhaltiges Lernen**
- ✓ Vorbereitung auf **globalisierte Berufswelt**
- ✓ bessere Chancen bei der **Berufsbewerbung**

Wie läuft das Ganze ab?

Schuljahr 2025/26	6. Klasse: VORBEREITUNGSKURS 2 zusätzliche Wochenstunden inhaltsorientierter Englischunterricht * (von April bis Juli)
ab Schuljahr 2026/27	7. – 9. Klasse: BILINGUALER ZUG Unterricht im Sachfach auf Englisch (eine zusätzliche Wochenstunde im Sachfach)

* Thema „Romans in Britain“ (*step by step*)

Wie werden im Bilingualen Sachfachunterricht Leistungen bewertet?

Die Leistungserhebung (mündlich und schriftlich) erfolgt in der Fremdsprache.

Es gilt:

INHALT vor SPRACHE

(Rechtschreibfehler werden gekennzeichnet,
Fachbegriffe müssen korrekt sein!)



Wie werden im Bilingualen Sachfachunterricht Leistungen bewertet?

Zertifizierung:

- ✓ Note im Sachfach
- ✓ zusätzliche Zeugnisbemerkung (7/8)
- ✓ Zertifikat in der 9. Klasse (Bewerbung!)





Für wen ist Bilingualer Sachfachunterricht geeignet?

Grundsätzlich steht der Bilinguale Sachfachunterricht **allen** Schülerinnen und Schülern offen.

Entscheidend ist **nicht die Englischnote**, sondern ...

- ✓ **positive Arbeitshaltung**
- ✓ **Interesse am Sachfach**
- ✓ **Motivation**



Muss man für den Bilingualen Sachfachunterricht eine bestimmte Wahlpflichtfächergruppe belegen?

Im Idealfall können **alle Interessenten** am bilingualen Sachfachunterricht teilnehmen.

Die Zusammensetzung des *Bilingualen Zuges* ist jedoch in der Regel vom Wahlverhalten abhängig: Gruppe I, II, III... (kann wahrscheinlich nicht in allen Gruppen angeboten werden).

Early Castles



Motte – defensive mound of earth

Keep – the safest place in the castle

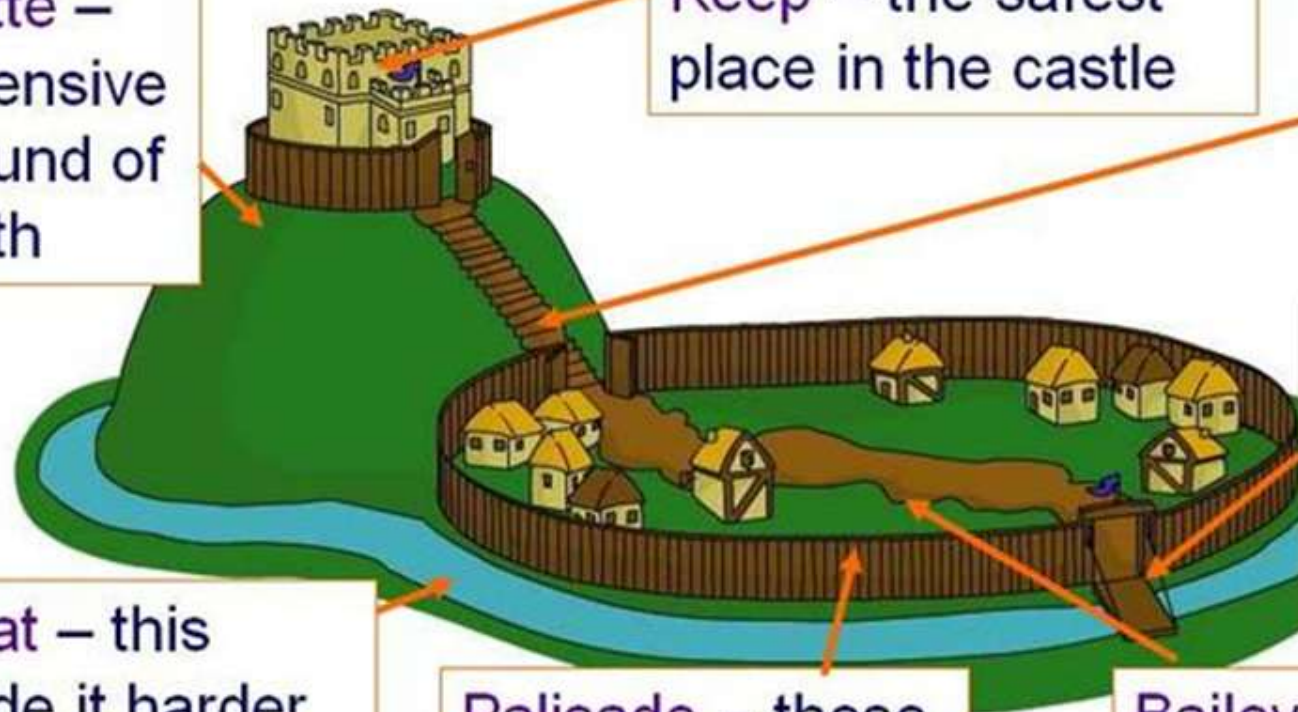
Bridge – from the motte to the bailey

Drawbridge – to the entrance to the bailey

Moat – this made it harder to reach the walls

Palisade – these were made of wood and formed a fence

Bailey – large walled area where the soldiers and animals lived



Propaganda in the Great War (1914-18)

Questions:

- Think about how each poster should to 'work' on the civilian.
- Can you think which was the least, which was the most effective poster, and why?

